

נסיון תעסוקתי

2010-	מתרגם ועורך לשוני עצמאי. ניהול עסק פרטי המספק שירותי תרגום עברית-אנגלית ועברית-אנגלית וכן עריכה לשונית בשתי השפות למגוון לקוחות ומתעסק במגוון סוגי טקסטים. תרגום והגהה לטקסטים ספרותיים, שיווקיים, אקדמיים, משפטיים ואדמיניסטרטיביים.
2014-2015	יועץ אקדמי לנרשמים לקורסים של האוניברסיטה העברית, מטעם חברת eTeacher. מתן מענה מקצועי וסמכותי וכן ייעוץ והכוונה אקדמיים לנרשמים ללמידה אינטרנטית של קורסים של האוניברסיטה. תפקיד זה דורש רגישות ושמירה על טובת הסטודנט ועל טובת מוסד הלימודים. עבודה בשפה האנגלית.
2013-2014	מורה לספרות ולאנגלית בבית הספר 'רועי קריב - המרכז להוראה פרטית'. כתיבת מערכי שיעור והכנת סיכומים לסיפורים. רכישת ידע פדגוגי ולמידת גישות הוראה ייחודיות. הרחבת הידע בתחום הספרות העולמית ובדקויות השפה האנגלית. תרגום חומר לימודים מאנגלית.
2011-2013	מדריך ונציג מכירות ב-iDigital. כתיבת מערכי שיעור, הדרכה בעברית ובאנגלית. התאמה ללקוחות שונים, צבירת ידע נרחב בתחום המחשבים והטכנולוגיה. עבודה עם מכשירים חדשניים, כגון סמארטפונים וטאבלטים, והכרתם לעומק. צבירת ידע בתחומי הממשקים והאפליקציות.
השכלה	
2012-2014	לימודי תעודה בתרגום ובעריכת תרגום, באוניברסיטת תל אביב. קורסים עיוניים ומעשיים בנושאי תרגום ספרותי, עסקי, עיתונאי ומשפטי. קורסים בנושא סוגיות תרגומיות, דקדוק ותחביר עברי ולועזי ועבודה מול עורך. העשרות מטעם האקדמיה ללשון עברית ומתרגמים פעילים. זכייה בפרס אגודת המתרגמים בישראל על הצטיינות בלימודי התרגום.
2007-2012	לימודי B.A. במדעי הרוח באוניברסיטה הפתוחה. קורסים בתחומי הספרות, הלשון והבלשנות העברית והלועזית. קורסי העשרה בתחומי אמנות, היסטוריה, פילוסופיה ופסיכולוגיה. קבלת התואר בהצטיינות. עבודה סמינריונית מצטיינת בחקר תרגום מאנגלית לעברית.